

DA

OVERSÆTTELSE AF DEN
ORIGINALE BRUGSANVISNING
BÆNKSLIBER

Indholdsfortegnelse

Henvisninger vedrørende brug af denne vejledning	2
Sikkerhed	3
Oplysninger om enheden	9
Transport og opbevaring	11
Ibrugtagning	12
Betjening	17
Fejl og driftsforstyrrelser	19
Vedligeholdelse	20
Bortskaffelse	21
EU-overensstemmelseserklæring	22

Henvisninger vedrørende brug af denne vejledning

Symboler



Advarsel mod elektrisk spænding

Dette symbol henviser til en fare for personers liv og sundhed på grund af elektrisk spænding.



Advarsel om spids genstand

Dette symbol henviser til en fare for personers liv og sundhed på grund af spidse genstande.



Advarsel mod kvæstelser af hånden

Dette symbol henviser til en fare for personers liv og sundhed på grund af risiko for kvæstelser af hænderne.



Advarsel

Signalordet betegner en fare med middelsvær risikograd, som, hvis den ikke forhindres, kan føre til døden eller alvorlige kvæstelser.



Forsigtig

Signalordet betegner en fare med lav risikograd, som, hvis den ikke forhindres, kan føre til ringe eller moderate kvæstelser.

Bemærk

Signalordet henviser til vigtige oplysninger (f.eks. skader på materialer), men ikke til farer.



Info

Anvisninger med dette symbol hjælper dig til at udføre dine opgaver hurtigt og sikkert.



Følg brugervejledningen

Anvisninger med dette symbol henviser til, at vejledningen skal overholdes.



Brug høreværn

Anvisninger med dette symbol henviser til, at bruges af høreværn er nødvendig.



Bær beskyttelsesbriller

Anvisninger med dette symbol henviser til, at bruges af øjenværn er nødvendig.



Anvend beskyttelsesmaske

Anvisninger med dette symbol henviser til, at bruges af ansigtsmaske er nødvendig.



Brug beskyttelsestøj

Anvisninger med dette symbol henviser til, at beskyttelsesbeklædning skal anvendes.



Bær beskyttelseshandsker

Anvisninger med dette symbol henviser til, at der skal bruges beskyttelseshandsker.



Advarsel mod defekte slibesliver!

Anvisninger med dette symbol angiver, at du ikke må bruge defekte slibesliver.

Den aktuelle version af denne vejledning kan hentes under følgende link:



PBGS 10-120



<https://hub.trotec.com/?id=46396>

Sikkerhed

Generelle sikkerhedsadvarsler for elværktøj



Advarsel

Læs alle sikkerhedsadvarsler, anvisninger, billeder og tekniske specifikationer, du modtager sammen med elværktøjet.

Manglende overholdelse af anvisningerne i det følgende kan resultere i elektrisk stød, brand og/eller alvorlige personskader.

Gem alle sikkerhedsadvarsler og anvisninger til fremtidig brug.

Begrebet "elværktøj", der anvendes i sikkerhedsadvarslerne, henviser til elværktøj, der drives fra strømnettet (med strømkabel) og til elværktøj, der drives med batteri (uden strømkabel).



Generelle sikkerhedsadvarsler for sikker brug af elværktøj – sikkerhed på arbejdspladsen

- **Hold altid arbejdsområdet rent og godt oplyst.** Rod eller uoplyste arbejdsområder kan forårsage ulykker.
- **Brug aldrig elværktøjet i eksplosive miljøer, eller hvor der findes brændbare væsker, gas eller støv.** Elværktøj skaber gnister, som kan antænde støv eller damp.
- **Hold børn og andre personer på afstand, når du bruger elværktøj.** Distractioner kan medføre, at du mister kontrollen over elværktøjet.



Generelle sikkerhedsadvarsler for sikker brug af elværktøj – elektrisk sikkerhed

- **Elværktøjets stik skal passe til stikkontakten. Stikket må ikke ændres på nogen måde. Brug aldrig en stikadapter med jordet elværktøj.** Uændrede stik og passende stikkontakt nedsætter risikoen for elektrisk stød.
- **Undgå kropskontakt med jordede overflader som rør, radiatorer, komfurer og køleskabe.** Der er høj risiko for elektrisk stød, hvis din krop er jordforbundet.
- **Elværktøjet må ikke udsættes for regn eller fugtige omgivelser.** Indtrængning af vand i et elværktøj øger risikoen for elektrisk stød.
- **Misbrug ikke strømforsyningskablet til at bære værktøjet eller trække stikket ud af stikkontakten. Hold strømforsyningskablet borte fra varme, olie og skarpe kanter eller dele, som kan bevæge sig.** Beskadigede eller sammenfiltrede strømkabler øger risikoen for elektrisk stød.

- **Hvis du arbejder udendørs med elværktøj, må du kun bruge forlængerledninger, som også er egnede til udendørs brug.** Brugen af en forlængerledning, som er egnet til udendørs brug, reducerer risikoen for elektrisk stød.
- **Hvis du er nødt til at bruge elværktøjet i fugtige omgivelser, skal du anvende end fejlstrømsafbryder.** Brugen af fejlstrømsafbryder reducerer risikoen for elektrisk stød.



Generelle sikkerhedsadvarsler for elværktøj – personlig sikkerhed

- **Vær opmærksom og forsigtig med, hvad du gør, og brug altid fornuften, når du arbejder med elværktøj. Brug aldrig elværktøj, hvis du er træt eller under indflydelse af narkotika, alkohol eller medicin.** Et øjebliks uopmærksomhed under brug af elværktøjet kan medføre alvorlig personskade.
- **Brug personligt beskyttelsesudstyr, og bær altid sikkerhedsbriller.** Brugen af personligt sikkerhedsudstyr som støvmaske, skridsikre sikkerhedssko, sikkerhedshjelm eller høreværn – afhængigt af arbejdet og brugen af elværktøjet – reducerer risikoen for skader.
- **Undgå utilsigtet start. Sørg for, at kontakten er slukket, inden du tilslutter strømforsyningen og/eller batteriet, tager fat i elværktøjet eller bærer det.** Hvis du holder fingeren på afbryderen eller elværktøjet er tilsluttet strømforsyningen, når du bærer det, kan det føre til ulykker.
- **Fjern indstillingsværktøj eller skruenøgler, før du tænder for elværktøjet.** Værktøj eller skruenøgler, som befinder sig i en af elværktøjets roterende dele, kan forårsage skader.
- **Undgå at indtage unormale kropsholdninger. Sørg for at have sikkert fodfæste, og hold altid balancen.** På denne måde er det nemmere at holde elværktøjet under kontrol i uventede situationer.
- **Bær passende beklædning. Brug aldrig løsthængende tøj eller smykker. Hold hår og tøj langt fra dele i bevægelse.** Løstsiddende tøj, smykker eller langt hår kan blive fanget i bevægelige dele.
- **Lad dig ikke narre af en falsk sikkerhed, og tilsidesæt aldrig sikkerhedsreglerne for arbejde med elværktøjet. Heller ikke selvom du er bekendt med elværktøjet efter mange anvendelser.** Skødesløs adfærd, der kan forårsage middelsvære til alvorlige personskader.



Generelle sikkerhedsadvarsler for elværktøj – brug og håndtering af elværktøjet

- **Overbelast aldrig værktøjet. Brug altid det rigtige elværktøj til dit arbejde.** Med det rigtige elværktøj arbejder du bedre og mere sikkert inden for det anførte ydelsesområde.
- **Brug aldrig elværktøj med defekt kontakt.** Et elværktøj, som ikke længere kan tændes eller slukkes med kontakten, er farligt og skal repareres.
- **Fjern stikket fra stikkontakten og/eller fjern det udtagelige batteri, inden du udfører indstillinger på elværktøjet, udskifter dele på elværktøjet eller lægger det væk.** Denne forholdsregel forhindrer, at elværktøjet kan starte utilsigtet.
- **Elværktøjet skal altid holdes uden for børns rækkevidde, når det ikke er i brug. Lad ingen personer bruge elværktøjet, som ikke er fortrolige med dets brug eller ikke har læst disse instruktioner.** Elværktøj er farligt, når det bruges af uerfarne personer.
- **Vedligehold elværktøjet og de tilhørende værktøjsdele omhyggeligt.** Kontroller, at de bevægelige dele fungerer korrekt og ikke binder, at der ikke findes dele med brud eller skader, som forringer elværktøjets funktion. Lad de beskadigede dele reparere, før du bruger elværktøjet. Mange ulykker skyldes dårligt vedligeholdt elværktøj.
- **Hold skæreværktøj skarpt og rent.** Omhyggeligt vedligeholdt skæreværktøj med skarpe skærekanten er mindre tilbøjeligt til at binde og er nemmere at styre.
- **Brug elværktøj, værktøjstilbehør, bor osv. som anvist i denne betjeningsvejledning. Tag arbejdsbetingelserne og arbejdet, som skal udføres, i betragtning.** Brugen af elværktøj til anden brug end den tilsigtede kan føre til farlige situationer.
- **Hold greb og gribeblader tørre, rene og fri for olie og fedt.** Rustne greb og gribeblader tillader ikke sikker betjening og kontrol over elværktøjet i uforudsete situationer.



Generelle sikkerhedsadvarsler for brug af elværktøj – service

- **Lad kun kvalificeret, fagkyndigt personale reparere dit elværktøj med originale reservedele.** På den måde sikrer du, at elværktøjets sikkerhed opretholdes.



Sikkerhedsadvarsler for bordslibere

- **Anvend ikke beskadiget indsatsværktøj. Før enhver brug, skal du kontrollere indsatsværktøjet, fx slibeskiver for afsplintringer og revner og trådbørster for løse eller knækkede tråde. Efter at have kontrolleret og brugt indsatsværktøjet, skal du holde dig og andre omkringstående uden for området for det roterende indsatsværktøj og køre det ved maksimal omdrejningstal i 1 min.** Beskadigede indsatsværktøjer brækker for det meste inden for denne testperiode.
- **Anvend kun slibeskiver med samme eller højere omdrejningstal end apparatets tomgangshastighed. Anvend aldrig defekte slibeskiver!** Ved udskiftning af skiver skal der udføres en testkørsel på mindst 1 minut. Sluk straks for apparatet, hvis slibeskiven løber rundt, der opstår betydelige vibrationer, eller der høres unormale lyde.
- **Brug aldrig apparatet uden et beskyttelsesafskærmning/gnistfanger.**
- **Brug ikke savklinger som indsatsværktøj i enheden.**
- **Brug ikke reducerende bøsninger eller adaptere for at få slibeskiver med større huldiameter til at passe.**
- **Indsatsværktøjets tilladte omdrejningstal skal være mindst lige så højt som det maksimale omdrejningstal angivet på elværktøjet.** Tilbehør, der roterer hurtigere end det tilladte omdrejningstal, kan gå i stykker og slynge dele ud.
- **Vær opmærksom på, at trådbørsten også mister trådstykker under almindelig brug. Undgå at overbelaste trådene ved at trykke for hårdt ned.** Trådstykker, der slynges væk, kan meget let trænge igennem tyndt tøj og/eller hud.
- **Slib aldrig med den flade side på en skæreskive.** Slibning på sidefladerne kan få slibeskiverne til at briste og flyve fra hinanden.



Fælles sikkerhedsanvisninger vedr. slibning, sandpapirsslibning, arbejde med trådbørster, polering og skæring

- **Anvend ikke tilbehør, som ikke er specielt beregnet til dette elværktøj og anbefalet af producenten.** Selv om du kan fastgøre tilbehøret til dit elværktøj, garanterer det ikke en sikker anvendelse.
- **Indsatsværktøjets tilladte omdrejningstal skal være mindst lige så højt som det maksimale omdrejningstal angivet på elværktøjet.** Tilbehør, der roterer hurtigere end det tilladte omdrejningstal, kan gå i stykker og slynge dele ud.

- **Indsatsværktøjets udvendige diameter og tykkelse skal svare til målangivelserne på dit elværktøj.** Forkert dimensioneret indsatsværktøj kan ikke afskærmes eller kontrolleres tilstrækkeligt.
- **Slibeskiver, slibevalser eller andet tilbehør skal passe præcist på dit elværktøjs slibespindel eller spændepatron.** Indsatsværktøj, der ikke passer præcist i elværktøjets holder, drejer uregelmæssigt, vibrerer meget kraftigt og kan føre til tab af kontrollen.
- **Skiver, slibecylindre, skæreværktøj eller andet tilbehør skal sættes helt ind i spændepatronen eller centrerpatronen.** Den fremspringende eller fritliggende del af dornen mellem slibelegeme og spændetang eller centrerpatron skal være minimal. Hvis dornen ikke spændes tilstrækkeligt eller slibelegemet står for langt ud, kan indsatsværktøjet løsne sig og kastes ud med høj hastighed.
- **Anvend ikke beskadiget indsatsværktøj.** Før enhver anvendelse skal du kontrollere indsatsværktøjet, fx slibeskiver for afsplintringer og revner, slibevalser for revner, normalt slid eller kraftig slidtage, trådbørster for løse eller knækkede tråde. Hvis elværktøjet eller indsatsværktøjet falder på gulvet, skal du kontrollere, om det er blevet beskadiget, eller anvende et intakt indsatsværktøj. Når du har kontrolleret og sat indsatsværktøjet i, skal du og personer i nærheden holde sig uden for det roterende indsatsværktøjs fareområde og lade elværktøjet køre med maksimalt omdrejningstal i et minut. Beskadigede indsatsværktøjer brykker for det meste inden for denne testperiode.
- **Bær personligt sikkerhedsudstyr. Brug afhængigt af forholdene fuld ansigtsbeskyttelse, øjenværn eller beskyttelsesbriller. Brug om nødvendigt støvmaske, høreværn, beskyttelseshandsker eller specialforklæde, der holder små slibe- og materialepartikler væk.** Øjnene skal beskyttes mod fremmedlegemer, der hvirvler rundt, hvilket kan opstå under forskelligt arbejde. Støv- eller gasmaske skal filtrere støv, der opstår under anvendelsen. Hvis du er udsat for høj larm i længere tid, kan du få høretab.
- **Sørg for, at andre personer er på sikker afstand fra dit arbejdsområde. Alle, der går ind i arbejdsområdet, skal bære personligt sikkerhedsudstyr.** Brudstykker af værktøjet eller knækket indsatsværktøj kan flyve rundt og forårsage skader, også uden for det direkte arbejdsområde.
- **Hold kun fast i elværktøjet ved de isolerede gribeflader, mens du udfører arbejde, hvor det anvendte værktøj kan komme i kontakt med skjulte ledninger eller elværktøjets egen ledning.** Hvis metaldele fra apparatet kommer i kontakt med en spændingsførende ledning, kan de blive strømførende og dermed forårsage elektrisk stød.
- **Hold altid godt fast i elværktøjet når du tænder for det.** Når det kører op til højeste omdrejningstal, kan motorens reaktionsmoment medføre, at elværktøjet drejes.
- **Brug tvinger til at fiksere emnet med, hvis det er muligt. Hold aldrig et lille emne i den ene hånd og elværktøjet i den anden, mens det benyttes.** Ved at spænde små emner fast har du begge hænder fri og kan bedre kontrollere elværktøjet. Ved skæring af runde emner som trædyvler, stangmateriale eller rør er der risiko for, at de ruller væk, hvorved indsatsværktøjet kan komme i klemme og slynges hen mod dig.
- **Hold forbindelsesledningen væk fra roterende indsatsværktøj.** Hvis du mister kontrollen over apparatet, kan ledningen blive skåret over eller blive viklet om værktøjet, så din hånd eller arm kommer ind i det roterende indsatsværktøj.
- **Læg aldrig elværktøjet til side, før indsatsværktøjet står helt stille.** Det roterende indsatsværktøj kan komme i kontakt med fralægningsfladen, hvorved du kan tabe kontrollen over elværktøjet.
- **Spænd spændetangens møtrik, centrerpatronen eller andre fastgørelseselementer godt fast efter skift af indsatsværktøj eller justeringer på apparatet.** Løse fastgørelseselementer kan løsne sig uventet, så du mister kontrollen. Ikke fastgjorte, roterende komponenter slynges voldsomt ud.
- **Lad ikke elværktøjet køre, mens du bærer det.** Ved en tilfældig kontakt kan det roterende indsatsværktøj få fat i dit tøj, hvorved indsatsværktøjet kan bore sig ind i din krop.
- **Rengør ventilationsåbningerne på dit elværktøj regelmæssigt.** Motorens blæser trækker støv ind i huset, og store mængder metalstøv kan forårsage elektriske farer.
- **Brug ikke elværktøjet i nærheden af brændbare materialer.** Gnister kan sætte ild til disse materialer.
- **Anvend ikke indsatsværktøj, der kræver flydende kølemiddel.** Brug af vand eller andre flydende kølemidler kan føre til elektrisk stød.

**Tilbageslag og relevante sikkerhedsadvarsler**

Et tilbageslag er en pludselig reaktion, som skyldes, at et roterende indsatsværktøj, som fx slibeskive, slibebånd, trådbørste osv. har sat sig fast eller er blokeret. Hvis værktøjet har sat sig fast eller er blokeret, stopper det roterende indsatsværktøj brat. Derved accelererer elværktøjet ukontrolleret i modsat retning af indsatsværktøjet.

Hvis fx en slibeskive sætter sig fast i eller blokerer et emne, kan kanten på slibeskiven, som sidder nede i emnet, hænge fast, hvorved slibeskiven knækker af eller giver et tilbageslag. Slibeskiven bevæger sig så hen imod eller væk fra betjeningspersonen, afhængigt af skivens drejeretning på blokeringsstedet. Derved kan slibeskiver også knække.

Et tilbageslag skyldes forkert eller mangelfuld brug af elværktøjet. Dette kan forhindres ved at træffe egnede sikkerhedsforanstaltninger som beskrevet i det følgende.

- **Hold godt fast i elværktøjet og sørg for at din krop og dine arme befinder sig i en position, der kan klare tilbageslagskræfterne.** Betjeningspersonen kan beherske tilbageslagskræfterne med egnede sikkerhedsforanstaltninger.
- **Sørg for, at din hånd aldrig kommer i nærheden af roterende indsatsværktøj.** Indsatsværktøjet kan bevæge sig hen over din hånd i forbindelse med et tilbageslag.
- **Arbejd særligt forsigtigt ved hjørner, skarpe kanter osv. Det skal forhindres, at indsatsværktøjet slår tilbage fra emnet og sætter sig fast.** Det roterende indsatsværktøj har tendens til at sætte sig fast ved hjørner, skarpe kanter eller hvis det springer tilbage. Dette medfører et tilbageslag, eller at man taber kontrollen.
- **Brug ikke kædesavklinger eller tandede savklinger.** Sådanne indsatsværktøjer forårsager ofte tilbageslag eller at man mister kontrollen over elværktøjet.
- **Før altid indsatsværktøjet ind i materialet i samme retning, som skærekanten forlader materialet (svarer til samme retning som spånerne kastes ud i).** Hvis elværktøjet føres i den forkerte retning, medfører det, at indsatsværktøjets skærekant brækker ud af emnet og elværktøjet trækkes i denne fremføringsretning.
- **Spænd altid emnet godt fast, når der bruges roterende file, skæreskiver, højhastigheds fræseværktøj eller fræseværktøj af hårdmetal.** Allerede hvis indsatsværktøjerne sætter sig lidt fast i noten, kan der opstå et tilbageslag. Hvis en skæreskive sætter sig fast, knækker den normalt. Hvis roterende file, højhastigheds fræseværktøj eller fræseværktøj af hårdmetal sætter sig fast, kan værktøjsindsatsen springe ud af noten og medføre, at man mister kontrollen over elværktøjet.

**Særlige sikkerhedsadvarsler for slibning og skæring**

- **Brug udelukkende slibelegemer, som er godkendt til dit elværktøj og kun til de anbefalede anvendelsesmuligheder. Eksempel: Slib aldrig med den flade side på en skæreskive.** Skæreskiver er beregnet til at fjerne materiale med kanten af skiven. Hvis en skive påvirkes på siden, kan det medføre, at den brækker.
- **Til koniske og lige slibestifter med gevind må der kun anvendes ubeskadigede dorne med den korrekte størrelse og længde og uden underskæring ved ansatsen.** Egnede dorne nedsætter risikoen for brud.
- **Undgå blokering af skæreskiven eller et for stort tryk på skiven. Foretag ikke for dybe snit.** En overbelastning af skæreskiven forøger spændingen og tendensen til at sætte sig fast eller blokere og øger dermed risikoen for tilbageslag eller et brud på slibeskiven.
- **Hold hænderne væk fra området foran og bag den roterende skæreskive.** Hvis du bevæger skæreskiven i emnet væk fra din hånd, kan elværktøjet med den roterende skæreskive i tilfælde af et tilbageslag blive kastet direkte tilbage på dig.
- **Hvis skæreskiven sætter sig fast, eller du afbryder arbejdet, skal du slukke for apparatet og holde det stille, indtil skiven er standset. Forsøg aldrig at trække den roterende skæreskive ud af sporet, da dette kan medføre tilbageslag.** Find og afhjælp årsagen til fastklemningen.
- **Tænd ikke elværktøjet, så længe det befinder sig i emnet. Lad skæreskiven komme op på maksimalt omdrejningstal, før du fortsætter skæringen forsigtigt i modsat fald kan skiven sætte sig fast, springe op fra emnet eller medføre tilbageslag.**
- **Sørg for at understøtte plader eller store emner for at nedsætte risikoen for tilbageslag som følge af en fastklemt skæreskive.** Store emner kan bøje meget på grund af deres egen vægt. Emnet skal understøttes på begge sider, og både i nærheden af snittet og ved kanten.
- **Vær især forsigtig ved dyksnit i eksisterende vægge eller andre områder, hvor du ikke kan se, hvad der befinder sig bag overfladen.** Skæreskiven, der sænkes ned i emnet, kan, hvis den skærer i gas- og vandrør, elektriske ledninger eller andre genstande, medføre tilbageslag.



Særlige sikkerhedsadvarsler vedr. arbejde med trådbørster

- **Vær opmærksom på, at trådbørsten også mister trådstykker under almindelig brug. Undgå at overbelaste trådene ved at trykke for hårdt ned.** Trådstykker, der slynges væk, kan meget let trænge igennem tyndt tøj og/eller hud.
- **Lad børster køre med arbejdhastighed i mindst et minut før brug. Sørg for, at der ikke står nogen foran eller på linje med børsten imens.** Under indkøringsperioden kan løse trådstykker blive slynget væk.
- **Ret den roterende stålbørste væk fra dig selv.** Under arbejdet med disse børster kan små partikler og bittesmå trådstykker blive slynget væk med høj hastighed og trænge ind gennem huden.



Yderligere sikkerhedsadvarsler for bærbare bordslibere

- **Før hver brug skal du sikre, at slibeskiverne er fri for defekter.** Lav også et lydtest for at opdage revner. For at gøre dette bankes skiven let med en ikke-metallisk hammer til højre og venstre for den lodrette midterlinje. Den lette banken skal give en lys "klokkelyd". Ved en dump lyd, må du ikke bruge disken.
- **Juster jævnligt gnistfangerne for at kompensere for skiveslid, og hold afstanden mellem gnistfangeren og skiven så lille som muligt og under alle omstændigheder ikke mere end 2 mm.** Udskift slibeskiverne, når afstanden mellem gnistfangeren og emnestøtterne ikke længere kan indstilles til den krævede afstand.
- Betjen kun elværktøjet med indsatsværktøj monteret på begge spindler. Således undgås kontakt med den roterende spindel.
- Brug altid beskyttelsesafskærmningen, emnestøtten, beskyttelseskiverne og gnistfangerne som påkrævet af indsatsværktøjet.
- Udskift beskadigede eller stærkt ridsede slibe- og polerskiver.
- Ved transport af bordsliberen løftes den i huset eller i de to beskyttelseshætter.
- Juster emnestøtterne, så vinklen mellem emnestøtten og indsatsværktøjet altid er større end 85°.
- Anvend kun slibeskiver med en tykkelse på 20 mm og en borediameter på 10 mm.
- Sørg altid for, at bordsliberen er stabil og fastgjort, når du monterer den på et arbejdsbord eller lignende underlag.
- Sørg for at udføre slibefunktionerne sikkert.

Tilsigtet brug

Anvend udelukkende værktøjet PBGS 10-120 til:

- Slibning i træ eller metal
- Polering
- Slibning af værktøj fx knive, sakse, mejsler

I forbindelse med den fleksible aksel:

- Fræsning i træ eller kunststof
- Save og adskillelse af
 - Træ
 - Plast
 - Ikke-jernholdige metaller
 - Fastgørelseselementer (fx skruer, søm, clips etc.)
- Slibning af små, tørre overflader
- Graving af
 - Metal
 - Plast
 - Glas
 - Keramik
 - Træ
 - Læder
- Polering

i overensstemmelse med de tekniske specifikationer.

Vi anbefaler at anvende originalt tilbehør fra producenten sammen med elværktøjet.

En anden anvendelse end den tilsigtede anvendelse, betragtes som forkert anvendelse.

Forkert anvendelse, der med rimelighed kan forudses

Anvend ikke apparatet til:

- Fliseskæring
- Oversavning af skruer eller rustfrit stål
- Forarbejdning af arbejdsemner under vandtilførsel
- Boring i beton eller natursten

Benyt kun værktøjet i vejrbeskyttede omgivelser.

Brug ikke apparatet i vådrum (f.eks. badeværelser og vaskekældre).

Apparatet er ikke egnet til konstant brug.

Personalets kvalifikationer

Personer, der anvender dette apparat, skal:

- have læst og forstået vejledningen, især kapitlet "Sikkerhed".

Personværnemidler



Brug høreværn.

Eksposering for støj kan forårsage høreskader.



Brug beskyttelsesbriller.

Beskyt øjnene mod splinter, nedfaldende og omkringflyvende dele, som kan forårsage personskader.



Brug åndedrætsværn.

Beskyt luftvejene mod indånding af skadeligt støv, som kan opstå under forarbejdning af arbejdsemner.



Brug beskyttelseshandsker.

Beskyt hænderne mod forbrændinger, blå mærker og hudafskrabninger.



Bær tætsiddende beskyttelsesdragt.

Derved beskytter du dig mod faren for, at dit tøj bliver trukket ind af roterende dele.



Brug sikkerhedssko.

Beskyt fødderne mod splinter, nedfaldende og omkringflyvende dele, som kan forårsage personskader.

Resterende risici



Advarsel mod elektrisk spænding

Elektrisk stød på grund af utilstrækkelig isolering. Kontrollér apparatet før hver anvendelse for beskadigelser, og om det fungerer korrekt. Hvis der konstateres beskadigelser, må apparatet ikke længere anvendes. Brug ikke apparatet, hvis det eller dine hænder er fugtige eller våde!



Advarsel mod elektrisk spænding

Arbejde på elektriske komponenter må kun udføres af en autoriseret elektriker!



Advarsel mod elektrisk spænding

Tag stikket ud af stikkontakten, inden arbejde på apparatet påbegyndes! Berør ikke strømskikket med våde eller fugtige hænder. Træk ledningen ud af stikkontakten ved at tage fat i stikket – ikke i ledningen.



Advarsel mod elektrisk spænding

Der er fare for kortslutning, hvis væsker trænger ind i huset. Dyp aldrig enheden eller tilbehøret i vand. Vær opmærksom på, at der ikke trænger vand eller andre væsker ind i huset.



Advarsel for varm overflade

Det opspændte værktøj kan være varmt efter brug. Der er fare for forbrænding ved kontakt med værktøjet. Rør aldrig ved værktøjet med de bare hænder! Brug beskyttelseshandsker!



Advarsel for varm overflade

Hvis den fleksible aksel danner en løkke eller knækker af under driften, kan den fleksible aksel blive ophedet og smelte sammen med slangen. Sørg for, at den fleksible aksel ikke knækker af, ikke ophedes og ikke brænder dig. Brug beskyttelseshandsker!



Advarsel

Giftigt støv!



Under arbejdet opstår skadeligt/giftigt støv, som udgør en sundhedsfare for personen, som betjener værktøjet, eller andre personer, som opholder sig i nærheden. Brug øjenværn og støvmaske!



Advarsel

Bor aldrig i asbestholdigt materiale. Asbet er klassificeret som kræftfremkaldende.



Advarsel

Der er fare for at komme til skade pga. omkringflyvende dele eller knækket værktøj.



Advarsel

Der kan udgå farer fra denne varmekanon, hvis den anvendes fagligt ukorrekt eller utilsigtet af personer, der ikke er blevet instrueret i brugen! Overhold personalekvalifikationerne!



Advarsel

Instrumentet er ikke legetøj og skal opbevares utilgængeligt for børn!



Advarsel

Fare for kvælning! Lad ikke emballagematerialet ligge og flyde. Det kan blive et farligt legetøj for børn.



Forsigtig

Vibrationer kan være sundhedsskadelige, hvis værktøjet bruges i længere tid eller ikke anvendes eller vedligeholdes korrekt.



Forsigtig

Hold tilstrækkelig afstand til varmekilder.

Bemærk

Hvis du opbevarer eller transporterer apparatet på ukorrekt vis, kan apparatet blive beskadiget. Overhold instruktionerne for transport og opbevaring af værktøjet.

Forholdsregler i nødstilfælde/nødstop-funktion

Nødstop:

Når stikket trækkes ud af stikkontakten, stopper apparatets funktion omgående. For at sikre apparatet mod at genstarte utilsigtet, skal du lade strømstikket være trukket ud.

Forholdsregler i nødstilfælde:

1. Sluk for apparatet.
2. Afbryd strømmen til enheden i nødstilfælde: Hold altid fat omkring stikket, når du tager tilslutningsledningen ud af stikkontakten.
3. Tilslut ikke en defekt enhed til el-nettet igen.

Oplysninger om enheden

Beskrivelse af enheden

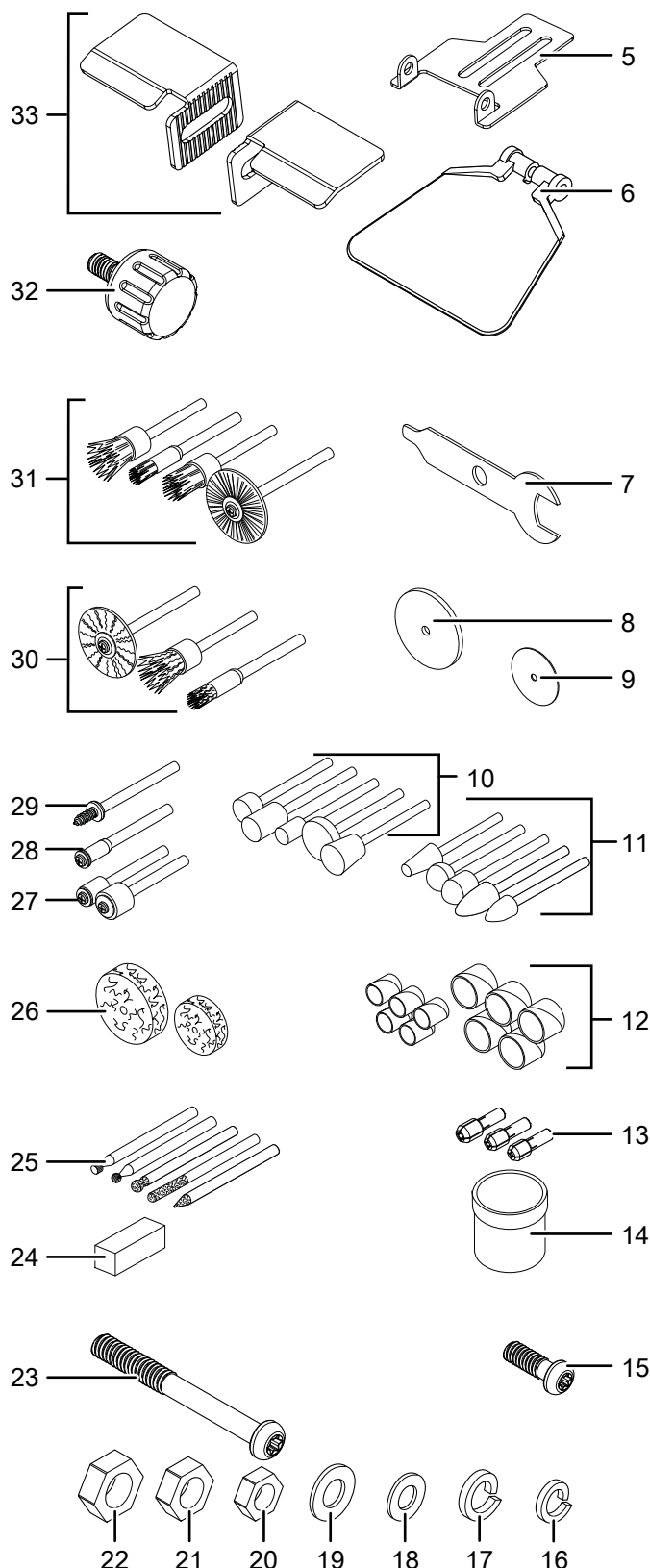
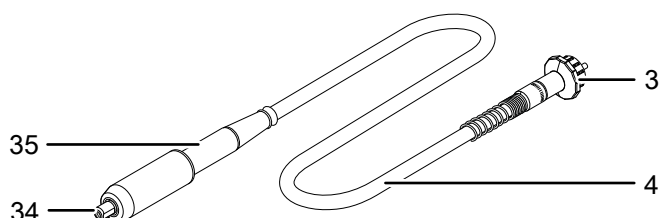
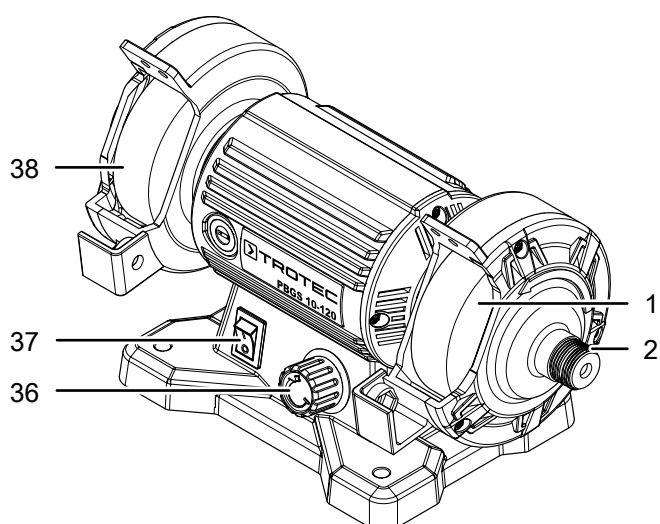
Apparatet PBGS 10-120 er en stationær slibemaskine til tørslibning med en slibeskive (korn 120) og en polerskive (korn 400).

Et nominelt omdrejningstal på $0 - 11500 \text{ min}^{-1}$ kan indstilles kontinuerligt ved hjælp af reguleringsskruen, så der kan arbejdes passende med materialet.

Den medfølgende, meget fleksible aksel tillader særligt fint og detaljeret arbejde inden for områderne boring, fræsning, skæring, gravering eller polering. Den er perfekt egnet til fx modelbygning samt til anvendelse inden for bearbejdning af træ og metal eller til polering af smykker.

Enheden tilbyder også gnistfanger med drejelige beskyttelsesskiver for sikkert arbejde.

Illustration af enheden



Nr.	Betegnelse
1	Polerskive maskine
2	Omløbermøtrik (fleksibel aksel)
3	Omløbermøtrik (fleksibel aksel)
4	Fleksibel aksel
5	Gnistfanger
6	Beskyttelsesglas
7	Spændenøgle
8	Slibeskiver
9	Skæreskiver
10	Korund-slibehoved (forskellige former)
11	Aluminiumoxid-slibehoved (forskellige former)
12	Slibebånd
13	Spændepatron-sæt
14	Polerpasta
15	Gvindskrue M4 x 10 mm
16	Fjederskive M4
17	Fjederskive M5
18	Spændeskive M4
19	Spændeskive M5
20	Gvindmøtrik M4
21	Gvindmøtrik M5
22	Gvindmøtrik M6
23	Gvindskrue M4 x 45 mm
24	Slibesten
25	Fræserbor-sæt
26	Poleringsværktøj
27	Dorn til slibebånd
28	Dorn til skære-/slibeskiver
29	Dorn til poleringsværktøj
30	Messingbørstesæt
31	Rengøringsbørstesæt
32	Fingerskrue
33	Emnestøtter
34	Værktøjsholder
35	Håndtag fleksibel aksel
36	Reguleringshjul til valg af omdrejningstal
37	Tænd-/slukknapp
38	Slibeskivemaskine

Leveringsomfang

- 1 x apparat PBGS 10-120
- 1 x fleksibel aksel
- 2 x gnistfanger
- 2 x beskyttelsesglas
- 2 x emnestøtter
- 1 x spændenøgle
- 12 x skæreskive 32 x 1 mm
- 40 x slibeskive 24 mm
- 5 x slibebånd 13 mm, 15 mm
- 5 x slibebånd 13 mm, 9 mm
- 5 x polertilbehør 7 mm x 25 mm
- 5 x polertilbehør 7 mm x 13 mm
- 5 x aluminiumoxid-slibehoved
- 5 x korund-slibehoved
- 5 x fræser (møtrik, kuglehoved, kegle)
- 1 x slibesten
- 3 x spændepatron 3,2 mm / 2,4 mm / 2,0 mm
- 1 x polerpasta
- 2 x dorn til slibebånd
- 2 x dorn til skære-/slibeskiver, polerfilt
- 3 x messingbørste
- 4 x rengøringsbørster
- 1 x opbevaringskasse
- 2 x emnestøtter
- 2 x riflede skruer M6
- 2 x skruemøtrik M5
- 4 x skruemøtrik M4
- 2 x Gvindskrue M5 x 45 mm
- 4 x Gvindskrue M4 x 10 mm
- 2 x spændeskiver M5
- 4 x spændeskiver M4
- 2 x fjederskive M5
- 4 x fjederskive M4
- 1 x betjeningsvejledning

Tekniske data

Parameter	Værdi
Model	PBGS 10-120
Nominel spænding	230 V / 50 Hz
Effektforbrug	120 W
Nominel Tomgangshastighed n_0	0 - 11.500 min ⁻¹
Arbejdshastighed	45 m/s
Vægt	2 kg
Ledningslængde	2 m
Beskyttelsesklasse	II (dobbeltisolering) / 
Kapslingsklasse	IPX0
Slibeskivediameter	75 mm
Boringsdiameter på slibeskiven	10 mm
Slibeskivetykkelse	20 mm
Slibeskiver hårdhedsgrad	M
Lydværdier i henhold til EN 62841-1	
Lydtrykniveau L_{pA}	86 dB(A)
Lydeffektniveau L_{WA}	99 dB(A)
Usikkerhed K	3 dB



Brug høreværn.

Eksposering for støj kan forårsage høreskader.

Bemærkninger om støjinformation:

- De angivne **støjemissionsværdier** er blevet målt i henhold til en testmetode standardiseret i EN 62841 og kan bruges til at sammenligne et elværktøj med et andet.
- De angivne **støjemissionsværdier** kan også bruges til en foreløbig vurdering af belastningen.
- Støjemissionsværdierne** kan afvige fra de angivne værdier under brugen af elværktøjet. Dette afhænger af, hvordan elværktøjet anvendes, især hvilken type emne der skal bearbejdes. Hold eksposeringen af støjpåvirkninger så minimal som muligt. Alle komponenter, som indgår i driftscyklussen, tages i betragtning (f.eks. tiden, hvor elværktøjet er slukket, og tiden, hvor det er tændt, men ikke arbejder).

Transport og opbevaring

Bemærk

Hvis du opbevarer eller transporterer apparatet på ukorrekt vis, kan apparatet blive beskadiget. Overhold instruktionerne for transport og opbevaring af værktøjet.

Transport

Vær opmærksom på følgende henvisninger, **før** apparatet transporteres:

- Sluk apparatet.
- Afbryd apparatet fra lysnettet ved at trække strømstikket ud af stikkontakten. Hold i stikket og ikke i ledningen.
- Afmonter den fleksible aksel.
- Lad apparatet køle af.
- Ved transport af bordsliberen løftes den i huset eller i de to beskyttelseshætter.

Opbevaring

Vær opmærksom på følgende henvisninger, **før** opbevaring:

- Sluk apparatet.
- Afbryd apparatet fra lysnettet ved at trække strømstikket ud af stikkontakten. Hold i stikket og ikke i ledningen.
- Afmonter den fleksible aksel.
- Lad apparatet køle af.
- Rengør apparatet som beskrevet i kapitlet om vedligeholdelse og rengøring.

Når du ikke anvender apparatet, skal du overholde følgende betingelser:

- Tørt og beskyttet mod frost og varme
- Den omgivende temperatur skal være på under 45 °C
- På et sted, der er beskyttet mod støv og direkte sollys
- Opbevar indsatsværktøjerne samt tilbehøret i opbevaringskassen.

Ibrugtagning

Udpakning af apparatet

- Tag apparatet og tilbehøret ud af emballagen.



Advarsel mod elektrisk spænding

Elektrisk stød på grund af utilstrækkelig isolering. Kontrollér apparatet før hver anvendelse for beskadigelser, og om det fungerer korrekt. Hvis der konstateres beskadigelser, må apparatet ikke længere anvendes. Brug ikke apparatet, hvis det eller dine hænder er fugtige eller våde!

- Kontrollér, at indholdet er komplet og ubeskadiget.



Advarsel

Fare for kvælning!

Lad ikke emballagematerialet ligge og flyde. Det kan blive et farligt legetøj for børn.

- Bortskaf emballagen i henhold til de lokale bestemmelser.

Bordmontering (ekstraudstyr)

Bemærk

De skruer og møtrikker, der er nødvendige til montering, er ikke inkluderet i leveringsomfanget.

1. Placer apparatet på en passende overflade (fx bord eller arbejdsbænk).
2. Marker hullerne på bunden ved hjælp af de 4 huller til bordmontering på apparatets sokkel.
3. Fjern apparatet og bor hullerne i bunden.
4. Indsæt skruerne i de 4 huller til bordmontering på bunden af apparatet og gennem hullerne i bunden.
5. Skru enheden fast på bunden med 4 skruer og møtrikker.

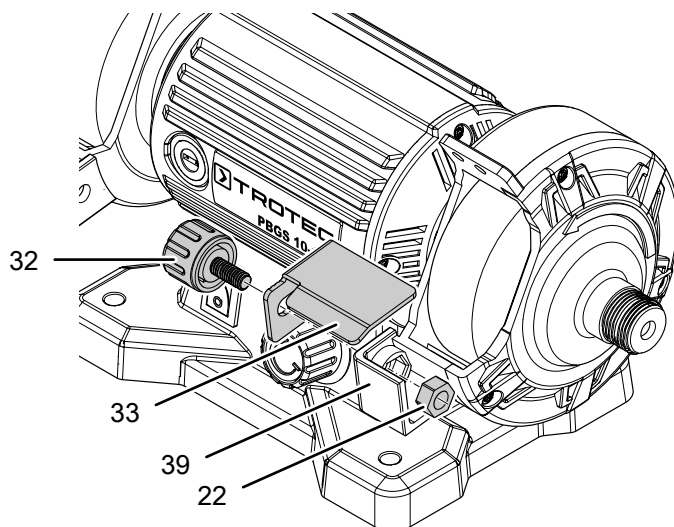
Montering af emnestøtterne

Bemærk

Emnestøtterne (33) skal monteres på en sådan måde, at afstanden mellem slibe- eller polerskiven og de to emnestøtter (33) er så lille som muligt. Afstanden må ikke overstige 2 mm. Sørg for, at emnestøtterne (33) ikke berører slibe- eller polerskiven. Juster jævnligt afstanden mellem emnestøtterne (33) og slibe- eller polerskiverne for at kompensere for slitage på slibe- og polerskiverne.

Emnestøtten (33) er ikke formonteret ved levering og skal monteres på apparatet før den første opstart.

1. Indsæt skruemøtrikken (22) i den passende fordybning på monteringsflangen (39) på emnestøtten og fastgør den med fingeren.
2. Skub fingerskruen (32) gennem rillen på emnestøtten (33) og skru dem begge med skruemøtrikken (22) på monteringsflangen (39).
3. Juster emnestøtten (33) så afstanden til slibe- eller polerskiven er mindre end 2 mm. Sørg for, at vinklen altid er større end 85°.
4. Gentag monteringen på den anden side af apparatet.

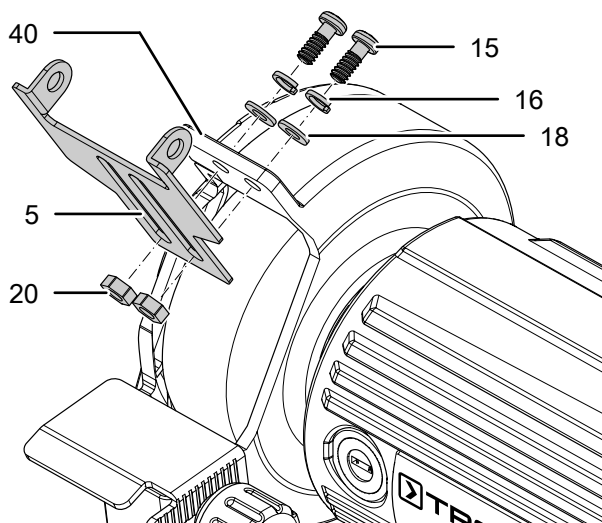


Montering af gnistfangeren

De to gnistfangere (5) er ikke formonteret ved levering og skal monteres på apparatet før første idriftsættelse.

Afstanden til slibeskiven må ikke overstige 2 mm. Juster regelmæssigt for at kompensere for slitage på disken.

1. Placer en fjederskive (16) og en spændeskive (18) på hver af de to monteringskruer (15).
2. Placer gnistfangeren (5) på monteringsstappen (40) og indsæt de to monteringskruer (15) gennem de to huller på monteringsstappen (40).
3. Skru de to monteringskruer i (15) hver med en skruemøtrik (20).

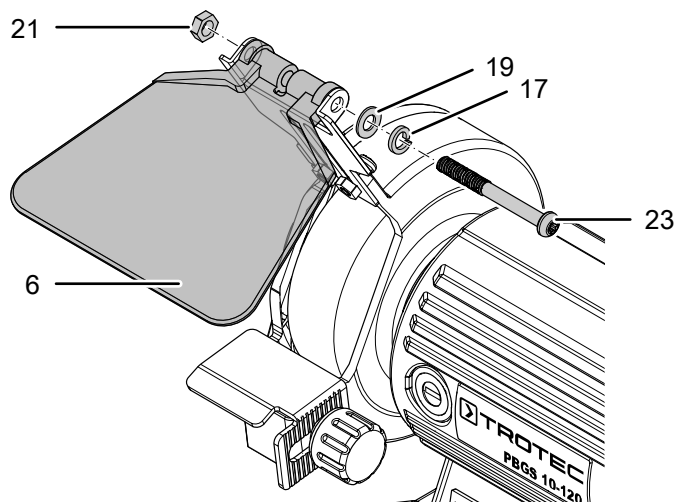


4. Gentag monteringen på den anden side af apparatet.

Montering af beskyttelsesglas

De to gnistfangere (6) er ikke formonteret ved levering og skal monteres på apparatet før første opstart.

1. Placer beskyttelsesglasset (6) i beskyttelsesglassets (5) montering og hold det på plads.
2. Placer fjederskiven (17) og spændeskiven (19) på montageskruen (23) og skru beskyttelsesglasset (6) sammen med møtrikken (21).



3. Når du spænder skruerne, skal du sørge for, at beskyttelsesglasset (6) holder sin position uafhængigt, men stadig er bevægeligt.
4. Gentag monteringen på den anden side af apparatet.

Montering af fleksibel aksel

Bemærk

Tryk aldrig på spindellåsen (42), mens værktøjet er i drift! Det kan beskadige værktøjet.



Info

Anvend den fleksible aksel til arbejde, der kræver fin og præcis føring af værktøjet.



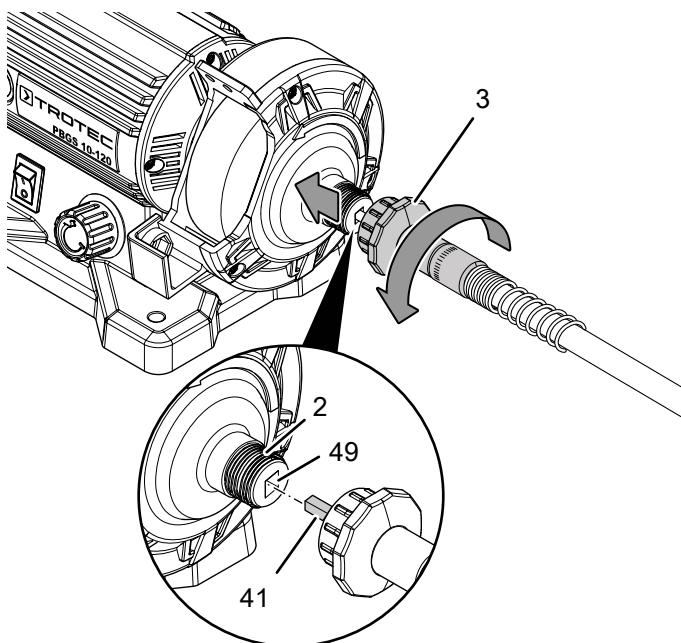
Advarsel for varm overflade

Vær opmærksom på, at den fleksible aksel ikke knækker af, og at der ikke dannes en løkke under driften. Der er risiko for, at akslen bliver varm og smelter sammen med slangen.

Tag ikke fat i håndtaget, når det er varmt. Der er risiko for forbrændinger.

✓ Apparatet er slukket og netstikket taget ud.

1. Sæt låsemøtrikken (3) på den fleksible aksel på tilslutningsgevindtet (2) på apparatet og sørg for, at den firkantede indre akse (41) på den fleksible aksel passer ind i akselmonteringen (49).
2. Spænd låsemøtrikken (3) mod uret.



Udskiftning af værktøj



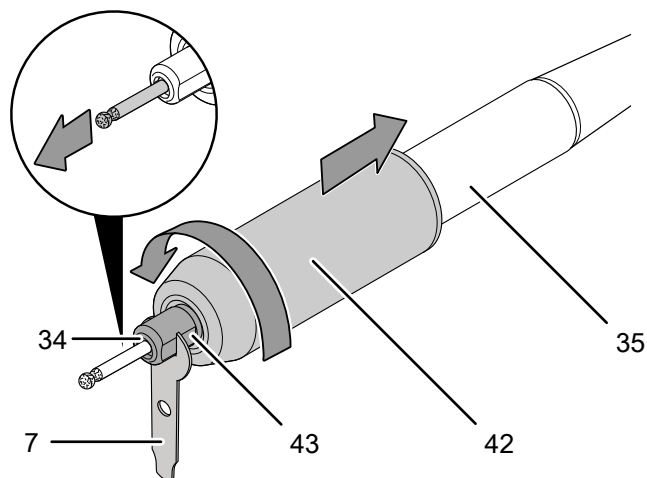
Bær beskyttelseshandsker

Brug sikkerhedshandsker, når du monterer eller udskifter værktøj.

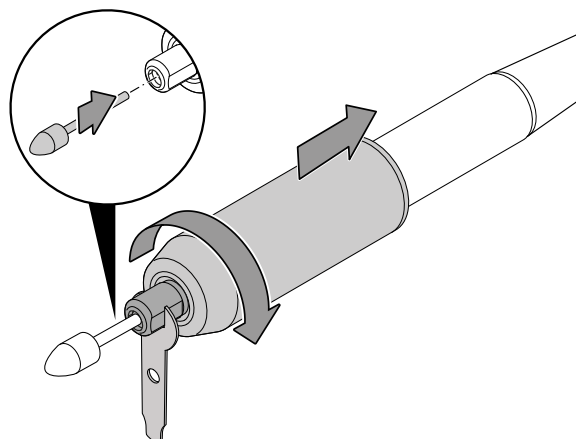
Gå frem på følgende måde for at spænde et værktøj fast på håndtaget (35) på den fleksible aksel:

✓ Apparatet er slukket og netstikket taget ud.

1. For at låse spindlen skal du trække spindellåsen (42) på håndtaget(35) tilbage og holde positionen.
2. Løsn spændemøtrikken (43) ved hjælp af spændenøglen (7) ved at dreje denne mod uret.
3. Fjern evt. indsatsværktøjet fra værktøjsholderen (34).



4. Sæt det ønskede værktøj ind i værktøjsholderen (34).
5. Skru spændemøtrikken (43) fast ved at dreje den med uret med spændenøglen (7).



6. Slip spindellåsen (42) igen.
7. Kontrollér, at værktøjet sidder godt fast.

Anvendelse af værktøjet med dorn



Bær beskyttelseshandsker

Brug sikkerhedshandsker, når du monterer eller udskifter værktøj.

Det følgende værktøj monteres ved hjælp af en passende dorn:

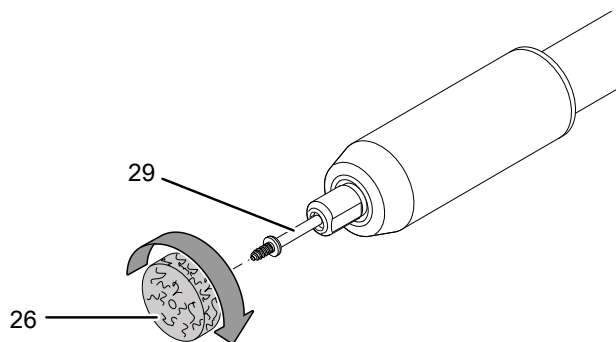
- Poleringsværktøj (26)
- Skæreskiver (9)
- Slibeskiver (8)
- Slibebånd (12)

Monter værktøjet på dornen på følgende måde:

Poleringsværktøj:

✓ Apparatet er slukket og netstikket taget ud.

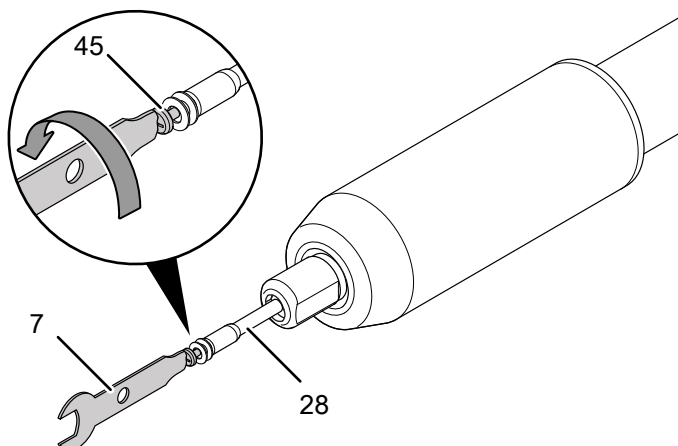
1. Sæt dornen til poleringsværktøj (29) ind i apparatet som beskrevet i kapitlet Udskiftning af værktøj.
2. For at låse spindlen skal du trække spindellåsen (42) tilbage ved håndtaget (35) og holde positionen.
3. Drej poleringsværktøjet (26) med uret på dornens gevind, og slip derefter knappen til spindellåsen (42) igen.



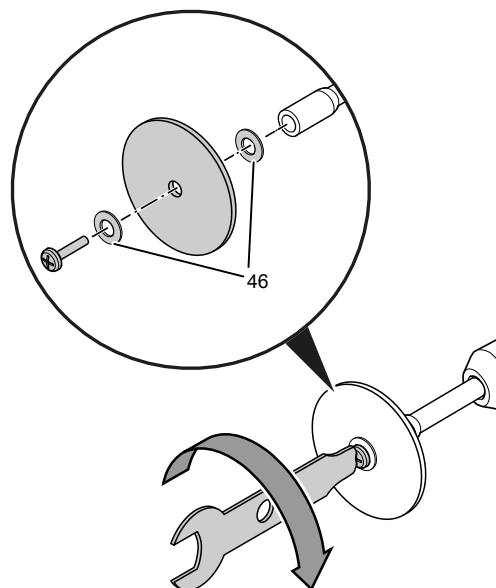
Skære-/slibeskiver:

✓ Apparatet er slukket og netstikket taget ud.

1. Sæt dornen til skære-/slibeskiver (28) ind i apparatet som beskrevet i kapitlet Udskiftning af værktøj.
2. For at låse spindlen skal du trække spindellåsen (42) tilbage ved håndtaget (35) og holde positionen.
3. Skru skruen (45) af dornen ved at dreje den mod uret.



4. Sæt en skæreskive (9) eller slibeskive (8) mellem de to spændeskiver (46) på skruen (45), og skru skruen fast på dornen igen med uret.

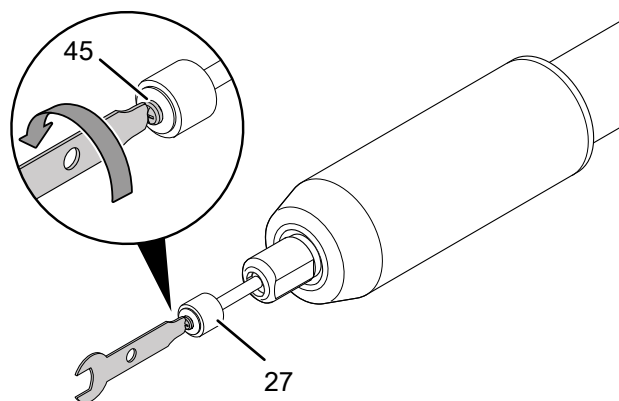


5. Slip spindellåsen (42) igen.

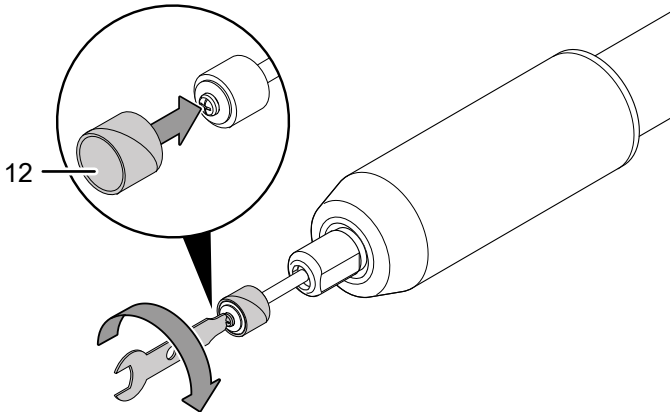
Slibebånd:

✓ Apparatet er slukket og netstikket taget ud.

1. Sæt dornen til slibebånd (27) ind i apparatet som beskrevet i kapitlet Udskiftning af værktøj.
2. For at låse spindlen skal du trække spindellåsen (42) tilbage ved håndtaget (35) og holde positionen.
3. Drej skruen (45) på dornen mod uret, indtil denne har lidt spillerum.



4. Sæt slibebåndet (12) på holderen af gummi, og skru skruen (45) fast igen med uret.



5. Slip spindellåsen (42) igen.

Udskiftning af spændepatron



Bær beskyttelseshandsker

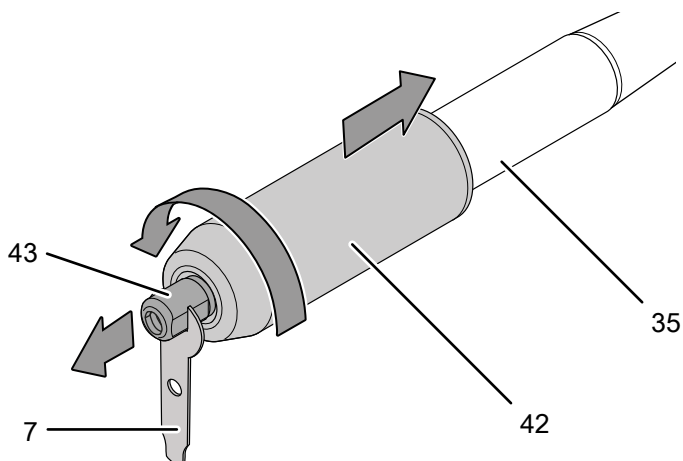
Brug sikkerhedshandsker, når du monterer eller udskifter værktøj.

Bemærk

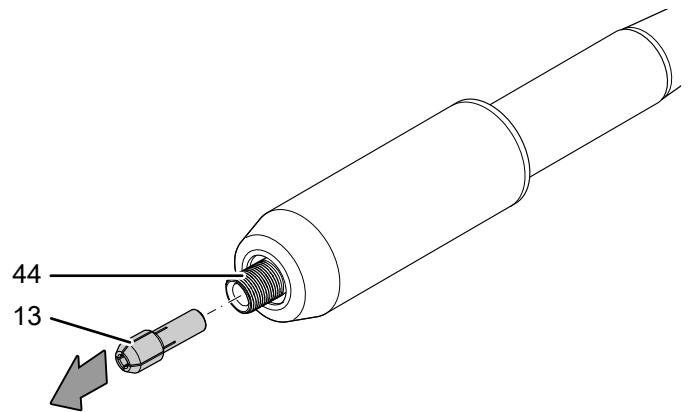
Hvis du fx gerne vil anvende et spiralbor eller et andet værktøj med en anden skaftdiameter end den sidst anvendte, er det nødvendigt at udskifte spændepatronen.

Gå frem på følgende måde:

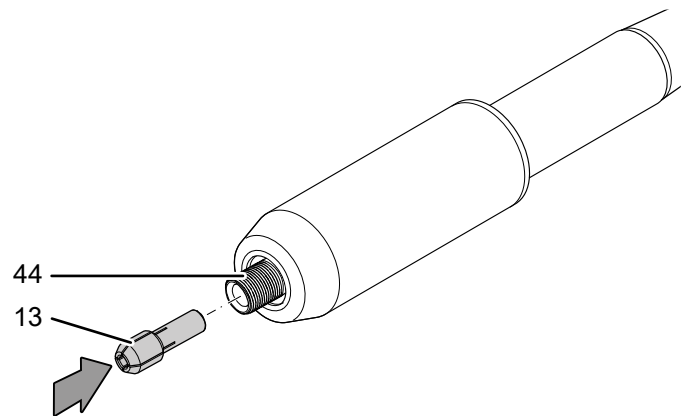
- ✓ Apparatet er slukket og netstikket taget ud.
- 1. For at låse spindlen skal du trække spindellåsen (42) tilbage ved håndtaget (35) og holde positionen.
- 2. Skru spændemøtrikken (43) af ved at dreje den mod uret med spændenøglen (7).



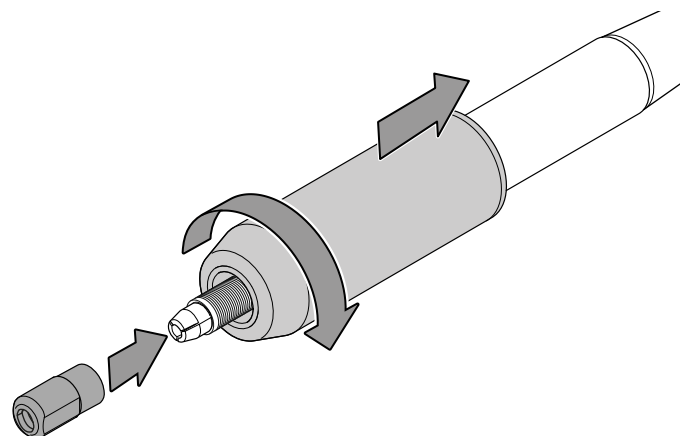
3. Tag spændepatronen (13) ud af spændepatronholderen (44).



4. Placer spændepatronen (13), der passer til indsatsværktøjet, i spændepatronholderen (44).



5. Skru spændemøtrikken (43) i urets retning på spændepatronholderen (44).



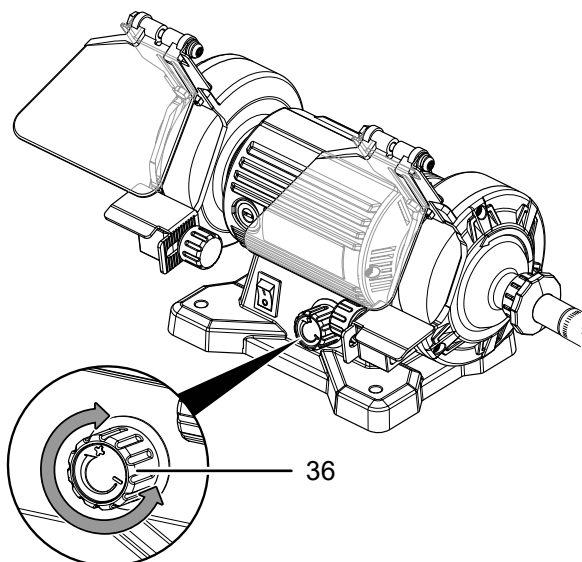
6. Slip spindellåsen (42) igen.

Valg af omdrejningstal

Det nødvendige omdrejningstal afhænger af materialet og arbejdsbetingelserne, og kan bestemmes ved at udføre nogle praktiske prøver. Den højeste omdrejningsindstilling anbefales til de fleste opgaver, såsom slibning af hårdere materialer (f.eks. træ eller metal) og ved skæring, slibning og gravering med den fleksible aksel. Nogle materialer (bestemte kunststoffer og bløde metaller) kan dog blive beskadigede af den producerede varme ved højere omdrejningstal og bør derfor bearbejdes med tilsvarende lavere omdrejningstal.

Indstillingsområdet omfatter omdrejningsområdet (0 - 11.500 min⁻¹). Du kan når som helst ændre det valgte omdrejningstrin.

1. Drej reguleringshjulet (36) med uret for at øge omdrejningstallet.
2. Drej reguleringshjulet (36) mod uret for at lavere omdrejningstal.



Tips og vejledning til valg af korrekt omdrejningstrin.

- Til slibning af træ eller metal skal man anvende et højt omdrejningstrin.
- Vælg et lavt omdrejningstrin til bearbejdning af kunststoffer eller andre materialer med lavt smeltepunkt.

Tips og vejledning til valg af det korrekte omdrejningstrin ved brug af den fleksible aksel

- Vælg et højt omdrejningstrin til skæring, formgivning, rensning eller fræsning af noter i træ samt til slibning af træ eller metal.
- Vælg et lavt omdrejningstrin til skæring af kunststoffer eller andre materialer med lavt smeltepunkt.
- Vælg et lavt omdrejningstrin til boring i træ for at undgå en overophedning af værktøjet.
- Vælg det laveste omdrejningstrin til polering, glansslibning og rengøring med en trådbørste for at undgå, at børsten bliver beskadiget som følge af, at børstehårene løsner sig fra holderen.

- Vælg et lavt omdrejningstrin til fræsning eller boring i ikke-jernholdige metaller som fx aluminium, kobber-, bly- eller zinklegeringer. Anvend desuden skæreolie eller andet egnet smøremiddel (ikke vand) for at forhindre, at der sætter sig spåner fast på værktøjets skærekanter samt at forebygge en overophedning af værktøjet.

Tilslutning af netledning

- Sæt strømstikket i en stikkontakt, der er korrekt sikret.

Betjening

Tips og vejledning til håndtering af slibe- eller polerskiver ved maskinen

- Sørg for, at apparatet står på sikker og stabil grund. Af sikkerhedsmæssige årsager kan enheden fastgøres på et passende sted (se kapitlet Bordmontering).
- Kontroller slibeskiven før brug og vær sikker på, at den ikke er blokeret.
- Kontroller før brug, om beskyttelsesglassene, gnistfangerne og emnestøtterne er korrekt monteret.
- Kontroller før brug, om du har valgt det rigtige omdrejningstal til den pågældende opgave. Med en hensigtsmæssig indstilling af omdrejningstallet, passende til den planlagte opgave samt til det materiale, som skal bearbejdes, opnår man bedre resultater.
- Vær opmærksom på, at emnet opvarmes betydeligt som følge af slibningsprocessen. Afkøl derfor emnet i et vandbad efter slibning. Tør det derefter omhyggeligt, inden du fortsætter med at arbejde på det.

Tips og vejledning til håndtering af den fleksible aksel

Generelt:

- Kontroller før brug, at værktøjet er sat korrekt i værktøjsholderen. Værktøjet skal være fastspændt i værktøjsholderen.
- Kontroller før brug, om du har valgt det rigtige værktøj samt det korrekte omdrejningstal til den pågældende opgave. Med en god indstilling af omdrejningstallet passende til den planlagte opgave samt til det materiale, som skal bearbejdes, opnår man bedre resultater.
- Hold altid værktøjet væk fra dit ansigt. Dele af beskadiget tilbehør kan muligvis løsne sig ved højere omdrejningstal.
- Før du bruger værktøjet, bør du få en fornemmelse for værktøjet. Tag værktøjet i hånden, og gør dig fortrolig med værktøjets vægt og tyngdepunkt. Øv dig nu på lidt kasserede materialer for at lære, hvordan værktøjet forholder sig ved forskellige indstillinger af omdrejningstallet.
- Ved arbejde, som kræver en præcis fremgangsmåde som fx gravering, polering eller slibning, kan du også holde værktøjet mellem tommelfingeren og pegefingern ligesom en blyant. Indsnævringen på huset nederst på værktøjet er velegnet til dette formål.

Skæring:

- Brug kun ubeskadigede, fejlfri skæreskiver. Bøjede, sløve eller på anden måde beskadigede skæreskiver kan knække.
- Anvend aldrig skæreskiven til skrubning!
- Arbejd med moderat fremføring og sæt ikke skæreskiven skævt i, så den sætter sig fast.
- Brems ikke udløbne skæreskiver ved at udøve modtryk i siden.
- Før altid skæreskiven gennem arbejdsemnet imod drejeretningen.
- Hold værktøjet fast med begge hænder.

Slibning:

- Sørg for et jævnt tryk for at forlænge slibeskivernes og slibebåndenes levetid.
- Du opnår bedre resultater, hvis du ikke kun kører værktøjet over overfladen i en enkelt arbejdsgang, men i flere omgange.

Fræsning:

- Sørg for en jævn fremføring, så fræseren ikke overophedes.
- Hold værktøjet fast med begge hænder.

Gravering:

- Hold grebet på den fleksible aksel let vinklet under graveringen, ligesom man holder en blyant. Armen skal i den forbindelse ligge på bordet.
- Før graveringsbit'en over arbejdsemnet med et let tryk.
- Bevægelseshastigheden øves bedst på overskydende materialerester.

Polering:

- Før kun værktøjet over arbejdsemnet med et let tryk ved polering.

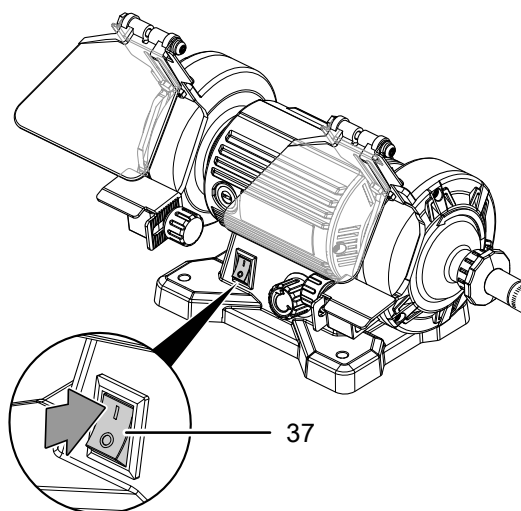
Isætning af messingbørste/plastikbørste

- Før kun værktøjet over arbejdsemnet med et let tryk ved polering.
- Brug et af de laveste omdrejningstrin til polering, glansslibning eller rengøring med en messingbørste eller kunststofbørste for at undgå, at børsten og materialet bliver beskadiget.

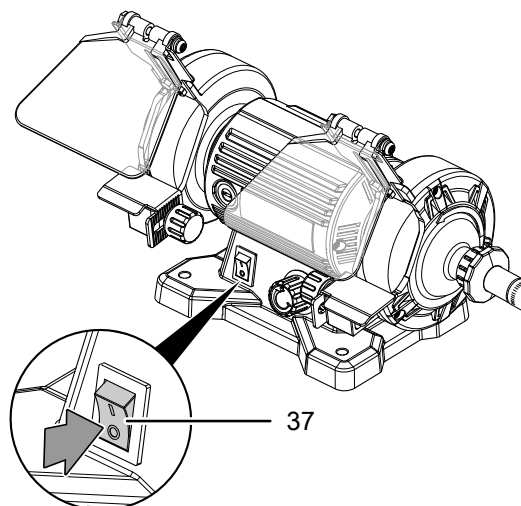
Tænd og sluk for apparatet

Brug egnede personlige værnemidler, når du arbejder med værktøjet.

1. Kontroller, om det fastspændte værktøj og det indstillede omdrejningstal er egnet til det planlagte arbejde.
2. Kontroller, om arbejdsemnet er sikkert fastspændt eller arbejdsoverfladen er korrekt forberedt.
3. Tænd for apparatet ved at stille tænd-/slukknappen (37) på position **I**.



4. Sluk for apparatet ved at stille tænd-/slukknappen (37) på position **0**.

**Efter afsluttet anvendelse****Advarsel mod elektrisk spænding**

Berør ikke strømtikket med våde eller fugtige hænder.

- Sluk apparatet.
- Afbryd apparatet fra lysnettet ved at trække strømtikket ud af stikkontakten. Hold i tikket og ikke i ledningen.
- Afmonter i så fald den fleksible aksel
- Rengør apparatet efter behov, som beskrevet i kapitlet "Vedligeholdelse".
- Opbevar apparatet som beskrevet i kapitlet Transport og opbevaring.

Fejl og driftsforstyrrelser

Enheden er kontrolleret flere gange i løbet af produktionen for fejlfri funktion. Hvis der alligevel opstår funktionsfejl, skal du kontrollere enheden ud fra følgende liste.

Aktiviteter til afhjælpning af fejl, der kræver åbning af huset, må kun udføres af en elektriker/elektrotekniker eller af producenten.



Info

Vent mindst 10 minutter efter alt vedligeholdelses- og reparationsarbejde. Tænd først derefter enheden igen.

Ved første ibrugtagning forekommer let røg eller lugt:

- Der er ikke tale om en fejl eller en driftsforstyrrelse. Efter kortvarig brug fungerer varmekanonen normalt.

Apparatet kan ikke tændes:

- Kontrollér nettilslutningen
- Kontrollér tilslutningsledningen og strømticket for beskadigelser. Hvis du finder beskadigelser, må du ikke gøre forsøg på at tage apparatet i brug igen. Hvis apparatets tilslutningsledning bliver beskadiget, skal den udskiftes hos producenten eller dennes serviceafdeling eller af en lignende kvalificeret person for at undgå skader.
- Kontrollér netsikringen i bygningen.

Enheden bliver meget varm:

- Pas på ikke at trykke for hårdt på apparatet, når du sliber.
- Kontrollér, om værktøjet er egnet til opgaven, som skal udføres.
- Hold ventilationsåbningerne fri for at undgå en overophedning af motoren.

Slibe- eller poleringsydelsen aftager:

- Fjern vedhæftende slibestøv med en børste.
- Kontrollér det indstillede omdrejningstal. Det skal passe både til værktøj og til materialet.
- Kontrollér, om afstanden mellem emnestøtte og gnistfanger overstiger de tilladte 2 mm. Forminds om nødvendigt afstanden eller skift slibeskiven.
- Hvis poler- eller slibeskiven er slidt, skal den udskiftes med en ny.

Værktøjet ryster:

- Sørg for, at spændemøtrikken (43) på værktøjsholderen er spændt fast.

Skæreskiven trænger ikke let ned i materialet, som skal skæres, eller slibeskivens slibeydelse er for lav:

- Kontrollér, om værktøjet er egnet til materialet, som skal bearbejdes.
- Kontrollér det indstillede omdrejningstal. Det skal være passende indstillet til både værktøj og materiale.
- Vælg et højere omdrejningstal ved at stille reguleringshjulet til valg af omdrejningstal (36) på et højere trin.
- Hvis skære- eller slibeskiven er slidt, skal den udskiftes med en ny.

Slibeskiven kører hårdt, og der kan høres unormale lyde:

- Kontrollér, om emneholderen og/eller gnistfangeren er forkert justeret.
- Kontrollér, om slibeskiven er i stykker.
- Kontrollér, om slibeskivemøtrikken er løs.

Apparatet kører, men den fleksible aksel arbejder ikke:

- Kontrollér, om den indvendige aksel (41) i den fleksible aksel er sat korrekt i tilslutningen til den fleksible aksel (2).

Apparatet fungerer ikke fejlfrit efter udført kontrol:

Kontakt kundeservice. Send eventuelt værktøjet til reparation hos en autoriseret elektriker eller hos producenten.

Vedligeholdelse

Aktiviteter før start på vedligeholdelse



Advarsel mod elektrisk spænding

Berør ikke strømkvikket med våde eller fugtige hænder.

- Sluk apparatet.
- Træk ledningen ud af stikkontakten ved at tage fat i stikket – ikke i ledningen.
- Lad apparatet køle helt af.



Advarsel mod elektrisk spænding

Vedligeholdelsesopgaver, som kræver at huset åbnes, må kun udføres af autoriserede fagfolk eller Trotec.

Instruktioner for vedligeholdelse

Maskinens indvendige del indeholder ingen komponenter, som skal smøres af brugeren.

Udskiftning af slibe- eller polerskive

Bemærk

Beskadigede eller stærkt ridsede slibe- og polerskiver skal udskiftes.

Udskift beskadigede eller stærkt ridsede slibe- og polerskiver.

Udskift slibeskiverne, når afstanden mellem gnistfangeren og emnestøtterne ikke længere kan indstilles til ≤ 2 mm.



Advarsel mod kvæstelser af hånden

Bær egnede beskyttelseshandsker, når du skifter slibe- eller polerskive.



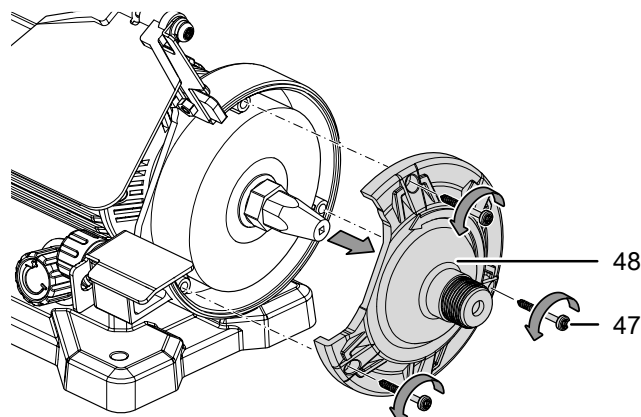
Info

En Torx-skruetrækker størrelse T-10 og en skruenøgle med en skruenøglestørrelse på 17 mm (SW17) er påkrævet for at skifte slibe- eller polerskive. Det nødvendige værktøj til skiftet er ikke inkluderet i leveringsomfanget.

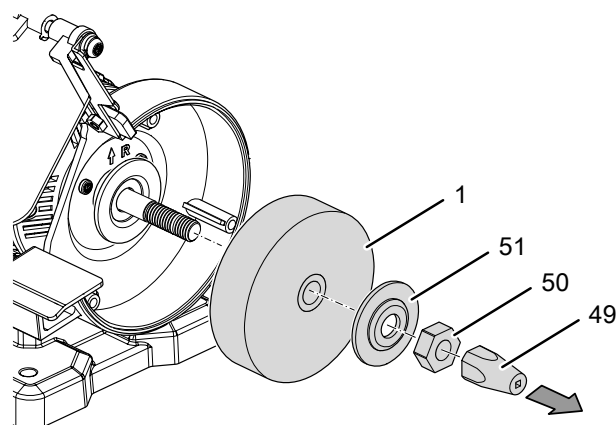
For at udskifte slibeskiven skal du gøre følgende:

✓ Apparatet er slukket og netstikket taget ud.

1. Løsn skruerne (47) fra sidebeskyttelsesafskærmningen (48).
Anvend en Torx-skruetrækker størrelse T-10 til dette.



2. Skru i givet fald akselbeslaget (49) af den fleksible akse (kun højre side).
3. Hold slibeskiven (1) fast med den ene hånd, og løsn omløbermøtrikken (50) med en SW 17-nøgle.
4. Fjern spændeskiven (51).
5. Udskift den slidte slibe- eller polerskive 1) med en ny.



6. Sæt spændeskiven (51) på savklingeholderen igen.
7. Sæt omløbermøtrikken (50) på akslen og skru omløbermøtrikken (50) fast, mens du holder slibe- eller polerskiven.
8. Sæt i givet fald akselbeslaget (49) på den fleksible akse fast igen.
9. Sæt beskyttelsesafskærmningen (48) på igen.
10. Monter skruerne (47) fra sidebeskyttelsesafskærmningen (48). Anvend en Torx-skruetrækker størrelse T-10 til dette.
11. Kontroller, at værktøjet sidder godt fast.

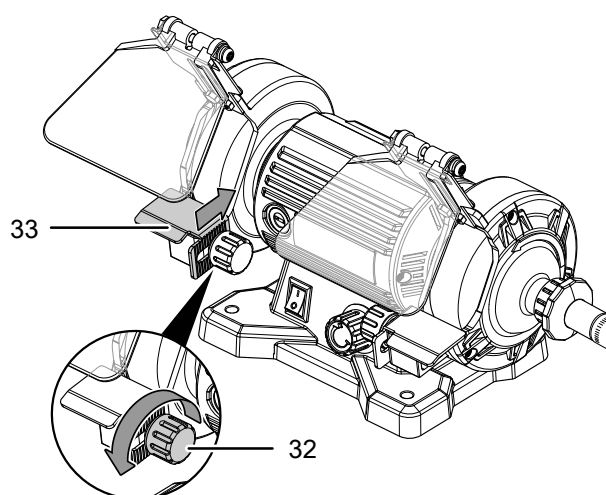
Tilpasning af emnestøtter

Bemærk

Kontroller jævnligt afstanden mellem emnestøtten og slibe- eller polerskiven. Afstanden skal være så lille som muligt og bør aldrig være mere end 2 mm. Juster afstanden regelmæssigt. Hvis den nødvendige afstand ikke længere kan justeres, skal den slidte slibe- eller polerskive udskiftes.

For at efterjustere afstanden til emnestøtten (33) skal du gøre følgende:

1. Løsn fingerskruen (32) på emnestøtten (33).
2. Juster emnestøtten (33) så afstanden til slibe- eller polerskiven er mindre end 2 mm. Sørg for, at vinklen altid er større end 85°.



3. Spænd fingerskruen (32) fast igen.

Rengøring

Rengør apparatet efter behov.



Advarsel mod elektrisk spænding

Der er fare for kortslutning, hvis væsker trænger ind i huset.

Dyp aldrig enheden eller tilbehøret i vand. Vær opmærksom på, at der ikke trænger vand eller andre væsker ind i huset.

- Rengør apparatet med en blød, let fugtig, fnugfri klud. Sørg for, at der ikke kommer fugt ind i huset. Sørg for, at fugt ikke kan komme i kontakt med elektriske komponenter. Brug ikke aggressive rengøringsmidler som f.eks. rengøringspray, opløsningsmidler, alkoholholdige rengøringsmidler eller skuremidler til at fugte kluden.
- Tør apparatet af med en blød, fnugfri klud.
- Fjern slibestøv og evt. træspåner fra værktøjsholderen.

Bortskaffelse

Bortskaf altid emballagen miljørigtigt og i henhold til gældende nationale regler om bortskaffelse.



Symbolet med en affaldsbeholder med en streg over betyder, at dette apparat og evt. tilhørende komponenter ikke må bortskaffes med husholdningsaffaldet efter endt levetid, i henhold til med direktivet om affald af elektrisk og elektronisk udstyr (2012/19/EU) og national lovgivning.

Der er indsamlingssteder, hvor elektro- og elektronikapparater indsamles gratis i nærheden af din bopæl. Du finder adressen hos din kommune. I mange EU-lande kan du også få oplysninger om andre muligheder for tilbagelevering på hjemmesiden <https://hub.trotec.com/?id=45090>. Henvend dig ellers til en officiel genbrugsvirksomhed, som er godkendt i dit land.

Den sorterede indsamling af affald af elektrisk og elektronisk udstyr giver mulighed for genbrug, materialeudnyttelse hhv. andre former for værdiudvinding af gamle apparater. Samtidig skal affaldssorteringen bidrage til at undgå negative følger for mennesker og miljø, som bortskaffelsen af apparaterne og de muligvis farlige stoffer disse indeholder, kan medføre.

EU-overensstemmelseserklæring

EU-overensstemmelseserklæring til en maskine (oversættelse af originalen) i henhold til 2006/42/EF, bilag II, del 1, afsnit A		
1.	Maskine:	bænksliber
2.	Producent:	Trotec GmbH Grebbener Str. 7 52525 Heinsberg Germany online@trotec.de
3.	./.	
4.	Producenten bærer det fulde ansvar for udarbejdelsen af denne overensstemmelseserklæring.	
5.	Identifikation af produktet:	PBGS 10-120 Byggeår: fra 2024
6.	Det produkt, der er anført under punkt 5, er i overensstemmelse med følgende harmoniserede EU-lovgivning:	• 2006/42/EF • 2014/30/EU • 2011/65/EU
7.	Anvendte harmoniserede standarder: • EN 62841-1:2015, EN 62841-1:2015/AC:2015, EN 62841-1:2015/A11:2022 (OJ L 194 - 02/08/2023) • EN 62841-3-4:2016, EN 62841-3-4:2016/A11:2017, EN 62841-3-4:2016/A12:2020, EN 62841-3-4:2016/A1:2020 (OJ L 72 - 03/03/2021) • EN 61000-3-3:2013 (OJ C173 13/05/2016) • EN ISO 12100:2010 (OJ C 110 – 08/04/2011)	
	Anvendte harmoniserede specifikationer: ./.	
	Øvrige, anvendte standarder og specifikationer: • EN IEC 55014-1:2021 • EN IEC 55014-2:2021 • EN 61000-3-3:2013/A1:2019, EN 61000-3-3:2013/A2:2021 • EN IEC 61000-3-2:2019, EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021, EN IEC 61000-3-2:2019/A2:2024	
8.	./.	
9.	Maskinen er underlagt overensstemmelsesafprøvning på baggrund af en intern produktionskontrol.	
10.	Øvrige oplysninger:	Befuldmægtiget med henblik på udfærdigelse af den tekniske dokumentation: Trotec GmbH Grebbener Str. 7 52525 Heinsberg Germany

Heinsberg, 10.04.2025



Joachim Ludwig (direktør)

Trotec GmbH

Grebbener Str. 7
52525 Heinsberg
Germany

☎ +49 2452 962-0

☎ +49 2452 962-200

online@trotec.com

www.trotec.com